

ARIEL
Hebrew School
Parents Handbook

The Goals of our Program:

Цели нашей программы:

- Discover and explore the incredible history of the Jewish people and its relevance for all times.
- To attain a strong feeling of identity with their heritage and to develop a sense of love and pride in being Jewish.
- Master the skills of Hebrew reading, writing and spoken Hebrew.
- Allow students to express their opinions and questions about Torah in today's day and age.
- Изучить еврейскую историю и её отношение к событиям современности.
- Развить у учащихся чувство принадлежности к еврейской нации и гордости за свою традицию.
- Освоить еврейский алфавит и основы разговорного иврита.
- Дать учащимся возможность формулировать свое собственное мнение о Торе и еврействе в современном мире.

Curriculum

History: Our History course will take the students from the times of Abraham – the first Jew – until the era of the Temple. The older classes will also be discussing the periods of the Spanish Inquisition and the Holocaust.

Holidays: Lessons on each Jewish holiday will fill the calendar as we proceed from Rosh Hashanah and the High Holidays through the holiday of Shavuot. The students will have a deeper understanding of each holiday and its traditions and customs. ARIEL Hebrew School will also host holiday celebrations for our students and their families.

Jewish Values and Ethics: This course is intended to give our students an understanding of the values integrated into Jewish culture. It will involve home discussions and extra-curricular activities, using stories and scenarios that have practical applications to our everyday life.

Jewish Customs: Why We Do What We Do? – Why is Shabbat such a special day? Why is the Jewish wedding different? This class will teach basic Mitzvot to the younger grades and provide insightful meaning of more complex Mitzvot to the older grades.

Current Events: The students of ARIEL Hebrew School will follow any current event concerning Jewish issues and Israel. Students are encouraged to bring in newspaper clippings, and discussions will follow, keeping our students well informed of the world and its relationship to the Jewish people.

Hebrew: Beginning with letter recognition for our beginners, our program leads them through phonetic decoding and grammar concepts until they reach Hebrew literacy. Your child's Hebrew vocabulary is going to grow through Jewish poetry and songs. The more advanced students will have textbooks that we will complete throughout the year.

Synagogue culture: One of the goals of our program is to make sure that our students would feel comfortable in any synagogue. They should be able to easily find themselves in any part of the services, understanding the recited texts and rituals.

Extra Curricular: ARIEL Hebrew School will offer a variety of extra curricular activities such as Shabbatons, field trips, contests, etc. These events will allow our students to experience Jewish life in its entirety, both in and out of the classroom. More details will follow during the school year.

Bar and Bat Mitzvah

As the students near the age of Bar/Bat Mitzvah, they will be given special classes to prepare them for the event. The training for Bar/Bat Mitzvah is not identical. For more information please call our office.

Наша программа:

История: Наш курс по истории освещает эпоху формирования нашего народа вплоть до времени изгнания из Земли Израиля. Старшие классы будут также изучать события Испанской Инквизиции и Катастрофы 20 века (Холокост).

Праздники: В течение всего учебного года мы будем подробно изучать текущие праздники. Ученики приобретут более глубокое понимание традиции и истоков каждого из них. ARIEL Hebrew School также проводит мероприятия для детей, посвященные еврейским праздникам, и все учащиеся школы будут приглашены.

Еврей в современном мире (Jewish Values and Ethics): Мы будем рассматривать вопросы морали и этики в соответствии с еврейской культурой. Взгляд Торы на вопросы морального и аморального поведения человека в современном обществе будут освещены во время наших занятий.

Еврейские Обычай – «Что», «Почему» и «Как»: Почему суббота отличается от других дней недели? Чем отличается еврейская свадьба? На этом классе мы будем изучать основные традиции нашей культуры. Старшие классы будут рассматривать более сложные идеи, вытекающие из соблюдения заповедей.

Современные события: В нашей школе мы обращаем особое внимание на современные события, связанные с Израилем и мировым еврейством. Мы просим учеников приносить вырезки из газет и новости из других источников средств массовой информации, связанные с происходящим в мире, и высказывать свою точку зрения об отношении этих событий к еврейскому народу.

Иврит: Начиная с изучения букв для новичков, наша программа научит детей произношению и грамматике. Словарный запас Вашего ребенка будет расти с изучением стихов и песен на иврите. Более продвинутым в познании иврита мы выдаем специальные учебники, по которым они занимаются весь год. Мы стремимся, чтобы каждый ребенок освоил основы разговорного Иврита.

Синагогальная культура: Наши занятия также нацелены на то, чтобы по окончании школы ученики смогли чувствовать себя уверенно в любой синагоге, свободно разбираясь в произносимых молитвах и совершаемых ритуалах.

Факультативные мероприятия: Кроме классов, ARIEL Hebrew School проводит много мероприятий за пределами четырех стен школы. Принимающие участие в этих программах смогут познакомиться с разными аспектами еврейской жизни. Родители будут получать извещения об этих мероприятиях в течение учебного года.

Бар и Бат Мицва:

Всем мальчикам и девочкам, приближающимся к возрасту Бар и Бат Мицвы, будет предложено подготовиться к важному событию при помощи нашего персонала и провести торжественную церемонию. Чтобы записаться на эту программу и получить дополнительную информацию, пожалуйста, обращайтесь к нам в офис.

General Information

Ages: Our program is for boys and girls ages 6-13.

Hours: Sundays from 10:00 AM to 12:30 PM

Location: 6701 Old Pimlico Road Pikesville, Maryland 21209 (near Smith Ave.)

Fees and Payment Methods

Tuition: Tuition is \$350.00 for the school year plus a book fee of \$25

Registration:

To register, fill out the full version of the application and mail it to our office along with payment arrangements (see below).

If you wish you can schedule an appointment with the director to discuss all the details of our Hebrew School.

Options of payment:

- a) The tuition of \$350 plus a book fee of \$25 could be paid in full when registering your child.

Please make all the checks payable to ARIEL and mail them together with the registration form.

- b) Alternatively, set up a credit card payment of \$40 a month for the duration of the 10 months of the school year.

Общая информация

Возраст: приглашаются дети 6-13 лет

Время: занятия проводятся по воскресеньям с 10:00 ч. утра до 12:30 ч. дня

Место: 6701 Old Pimlico Road Pikesville, Maryland 21209 (недалеко от Smith Ave.)

Регистрация и Оплата

Стоимость: \$300 за учебный год

Регистрация:

Для того чтобы зарегистрироваться, пожалуйста, заполните ваше заявление и пришлите его в наш офис вместе с методом оплаты (см. ниже).

Вы также можете назначить встречу с руководителями нашей школы, если Вы хотите лично обсудить вопросы, касающиеся Вашего ребенка.

Методы оплаты:

- а) Вся сумма \$350 плюс \$25 за учебники может быть оплачена в момент регистрации.

Пожалуйста, выпишите Ваши чеки на имя организации ARIEL и пришлите их вместе с регистрационной формой по адресу: ARIEL 6701 Old Pimlico Road Pikesville, MD 21209

- б) Альтернативно, мы можем создать автоматическое списание \$40 в месяц с вашей кредитной карточки на протяжении 10 месяцев учебного года

Attendance

Our school was developed for families who take the study seriously. The first step in the right direction is for parents and children to realize that attendance is the key to a successful school year. Children who take days off miss important schoolwork. Parents should schedule all appointments, enrichment programs and extra-curricular activities on non-school days.

Drop off and pick up: Children are not to be dropped off more than 15 minutes before school. Please be sure your child arrives to school on time at 10:00 am sharp. Children who arrive late miss important classes and disturb the rest of the school. Because our school does not have a full time security guard, the entrance will be locked once the classes begin.

ARIEL staff is not responsible for the supervision of children later than 15 minutes after dismissal. Even though our teachers may be in school after school hours, they are usually busy with important meetings. It is solely the responsibility of the parents to assure supervision of their children if their children are not picked up by that time.

Supplies: Students should bring with them the following: A pen, pencil, eraser, and highlighter. We will supply them with folders to be filled with worksheets and stencils throughout each semester. The children must bring the folders with them to every Hebrew School lesson.

Tzedakah: Tzedakah (charity) is a concept which is basic to Judaism. Our school attempts to develop a commitment among our students to share with others less fortunate than themselves by donating a few pennies a day to charity. Parents are asked to provide young children with a coin daily for Tzedakah. Older children should give Tzedakah from their allowance money. The Tzedakah money raised by our Hebrew School students will be sent to help the Jews living in Israel.

Snack: Hebrew School has a ten-minute recess in which time our students have a chance to catch a breather and enjoy a snack. We encourage you to send along a kosher snack. We do not allow chewing gum, taffy and other substances that tend to stick to chairs and carpets. Please ensure that your children understand and respect this rule!

Посещение:

Наша школа создана для семей, в которых родители принимают образование детей серьезно. Первый шаг в этом направлении – это забота о посещаемости. Родители, позволяющие детям пропускать нашу школу, не только заставляют их отставать от класса, но и показывают им, что учеба в воскресной школе не важна.

Время пребывания в школе: Само собой разумеется, мы рассчитываем на своевременное прибытие в школу каждого ученика. Дети, опаздывающие на классы, не только пропускают важный материал, но и мешают своим одноклассникам. Так как наша школа не имеет постоянного охранника, то входная дверь закрывается после начала занятий.

Наши преподаватели не имеют возможность наблюдать за детьми раньше, чем 15 минут до начала учебного дня и позже 15 минут после его окончания. Если даже они находятся в здании школы, они заняты важными делами и подготовлением к работе, и они не могут уделить должного внимания детям. Наблюдение за детьми и их безопасность до и после вышеуказанного времени являются исключительной заботой родителей.

Что приносить с собой: Учащиеся должны приносить с собой из дома следующее: ручку, карандаш, стирательную резинку и highlighter. Наша школа выдает каждому ученику папку с текущей работой. Дети должны всегда приносить её с собой в школу.

Цдака: Оказание помощи другим является одним из основных идей еврейской культуры, и приношение пожертвований всегда было широко развито в еврейских кругах. Мы считаем, что желание помогать ближним, должно быть привито с раннего возраста, и просим детей нашей школы класть несколько монет в копилку для пожертвований в начале каждого дня. Деньги, собранные детьми нашей школы, пойдут в фонд помощи Израилю. Мы просим родителей давать детям каждую неделю пару небольших монет для этой цели. Старшие дети, имеющие собственные деньги на карманные расходы, должны давать пожертвования из них.

Еда: Наша школа имеет 10-минутный перерыв, во время которого ученики имеют возможность перекусить. Мы просим Вас, из уважения к синагоге, в которой мы занимаемся, давать вашим детям с собой только кошерную еду.

Мы не разрешаем приносить в школу жвачку, конфеты, и ничего, что пристаёт к мебели и полу. Пожалуйста, объясните это правило Вашим детям.

Communication

We strongly encourage close communication between the school staff and parents. We are deeply concerned about the progress of each individual student, and would be more than willing to spend time discussing your child's progress with you. Please don't hesitate to call us at 410-736-3663 should any issue or question arise.

Report Cards: Your child will be receiving two progress report cards throughout the course of the year: December and May. You will be asked to sign and return them to his/her teacher.

Parent Teacher Conferences: Parents are invited to schedule a private conference with their child's teacher. This will enable parents to discuss the progress of their children with the teachers personally and individually.

Newsletters: Newsletters will be given periodically. They will tell about progress, special events in the classes as well as important information you need to know. They will also include entries from the students. Please read them. Your comments are always welcome, as we are always looking for new ideas and ways to improve our educational program.

Mitzvah Note: For the younger classes teachers may ask to send in a Mitzvah note. This is a note that tells something special that the child has done. Children really look forward to hearing what their parents have to say. So please be sure to send one if it is requested.

Encouragement: The greatest gift that you as a parent can give your child is constant encouragement! Too much is never enough!

Связь между родителями и учителями

Мы рекомендуем всем родителям находиться в постоянном контакте с преподавателями. Наша школа заботится о развитии каждого из наших учащихся, и мы всегда готовы обсудить с Вами все связанные с этим вопросы. С любыми вопросами, пожалуйста, звоните по телефону: (410) 736-3663.

Report Cards: Ваш ребенок будет получать **Report Card** два раза в год – в декабре и в мае. Мы просим Вас подписать их и вернуть их учителю Вашего ребенка

Встреча с учителями: Наши преподаватели всегда готовы встретиться с Вами лично, для того чтобы обсудить вопросы, связанные с Вашим ребенком. Обращайтесь в наш офис, чтобы назначить встречу.

Newsletters: Мы будем периодически выпускать извещения для родителей. В них будет рассказываться о важных новостях нашей школы. Также в них будут опубликованы статьи учащихся школы. Пожалуйста, читайте наши извещения. Мы всегда готовы принять во внимание Ваши пометки и предложения.

Mitzvah Note: Преподаватели младших классов могут попросить родителей прислать в школу **Mitzvah Note** – записку, говорящую, что Ваш ребенок сделал что-то особенно хорошее. Пожалуйста, пришлите её, если это требуется.